EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 6.9.2023
COM(2023) 511 final

2023/0310 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta rahvusvahelises suhkrunõukogus seoses 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamisega

SELETUSKIRI

1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Käesolevas ettepanekus käsitletakse otsust, millega määratakse kindlaks liidu nimel rahvusvahelises suhkrunõukogus võetav seisukoht seoses kavandatava otsusega, milles käsitletakse 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu kehtivuse pikendamist 31. detsembrini 2024.

2. ETTEPANEKU TAUST

2.1. 1992. aasta rahvusvaheline suhkruleping

1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu (edaspidi „leping“) eesmärk on tõhustada rahvusvahelist koostööd ülemaailmsetes suhkru- ja sellega seotud küsimustes, luua foorum valitsustevaheliste suhkrualaste ja ülemaailmse suhkrumajanduse parandamist käsitlevate konsultatsioonide pidamiseks, hõlbustada kaubandust ülemaailmset suhkru ja muude magusainete turgu käsitleva teabe kogumise ja vahetamise abil ning soodustada suurenenud nõudlust suhkru järele, eelkõige seoses muude kui tavapäraste kasutusviisidega. Leping jõustus 1. jaanuaril 1993.

Euroopa Liit on lepingu osaline[1].

2.2. Rahvusvaheline suhkrunõukogu

Rahvusvaheline suhkrunõukogu („ISC“) vastutab kõigi lepingu sätete järgimiseks vajalike ülesannete täitmise eest. ISC võtab vastu eeskirju ja akte, sh suhkrunõukogu ja selle komiteede kodukorda käsitlevad eeskirjad ning rahvusvahelise suhkruorganisatsiooni („ISO“) finants- ja personalieeskirjad. Suhkrunõukogu peab vajalikku arvestust ning avaldab aastaaruande ja muu vajalikuks peetava teabe.

Lepinguosalistel on kokku 2 000 häält. Igal lepinguosalisel on konkreetne arv hääli, mida igal aastal kohandatakse vastavalt lepingus eelnevalt kindlaks määratud kriteeriumidele. ISC kõik otsused tehakse konsensuse alusel, kui lepingus ei ole ette nähtud teisiti. Kui konsensust ei saavutata, tehakse otsused lihthäälteenamusega, kui lepingus ei ole ette nähtud otsuse tegemine kvalifitseeritud häälteenamusega.

2.3. Rahvusvahelise suhkrunõukogu kavandatud õigusakt

ISC 63. istungil, mis toimub 24. novembril 2023, on kavas võtta vastu otsus lepingu kehtivuse pikendamise kohta (edaspidi „kavandatav õigusakt“).

Leping sõlmiti algselt kolmeks aastaks kuni 31. detsembrini 1995 ning selle kehtivust on alates sellest ajast korrapäraselt kahe aasta kaupa pikendatud, nagu on ette nähtud lepingu artikliga 45. Viimati pikendati lepingu kehtivust 2021. aasta novembris[2] ja leping kehtib kuni 31. detsembrini 2023.

Pärast läbirääkimisi ISO liikmete vahel tegi ISC oma 59. istungjärgul ettepaneku lepingut muuta. Muudatused puudutavad lepingu artiklit 25, millega reguleeritakse halduseelarve

---

[1] Nõukogu 13. novembri 1992. aasta otsus 92/580/EMÜ 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta (EÜT L 379, 23.12.1992, lk 15).

[2] Nõukogu 15. oktoobri 2021. aasta otsus (EL) 2021/1843 Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta rahvusvahelises suhkrunõukogus seoses 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamisega (ELT L 373, 21.10.2021, lk 90).

vastuvõtmist ja liikmete osamakseid ning ka lepingu artiklis 1 sätestatud eesmärke, ISO tööprioriteete vastavalt lepingu artiklitele 32, 33 ja 34 ning tegevdirektori ametisse nimetamise reegleid, mis on sätestatud lepingu artiklis 23. Kooskõlas nõukogu otsusega 2021/1851[3] hääletas EL 2021. aasta novembris lepingu muutmise poolt.

Algse kava kohaselt on liikmetel heakskiitmiskirja hoiuleandmiseks aega 30. juunini 2023. Lepingu muudatused jõustuvad 1. jaanuaril 2024, tingimusel et liikmed, kellele kuulub vähemalt kaks kolmandikku häältest, on heakskiitmiskirja hoiule andnud. Nõukogu 62. istungil, mis toimus 2023. aasta juunis, nõustus ISC pikendama heakskiitmiskirja hoiuleandmise tähtaega kuni 30. aprillini 2024 ja muudetud lepingu jõustumine lükati edasi 1. jaanuarini 2025. Seetõttu tuleb lepingu kehtivust pikendada ühe aasta võrra kuni 31. detsembrini 2024. Seetõttu arvutatakse ELi osamakse ISO 2024. aasta eelarvesse, kasutades lepingu artikli 25 kohast praegust valemit.

Kavandatud õigusakti eesmärk on võimaldada ISO-l oma tööd jätkata.

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

Liit sõlmis 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu otsuse 92/580/EMÜ alusel; leping jõustus 1. jaanuaril 1993 ja kehtis kolm aastat kuni 31. detsembrini 1995. Pärast seda on lepingu kehtivust korrapäraselt kahe aasta kaupa pikendatud ja praegu kehtib leping kuni 31. detsembrini 2023.

Liit on alati olnud ISO aktiivne liige ja lepingu kehtivuse edasine pikendamine kuni kahe aasta võrra on liidu huvides. Liit on peamine suhkrutootja ja juhtiv suhkrukaubanduse partner ISO mitme liikme jaoks.

EL on üks lepinguosaline. Eelarvemenetluse jaoks (vt lepingu artikkel 25), st liikmete iga-aastaste rahaliste osamaksete kindlaks määramiseks on liidule eraldatud 508 häält üldisest 2 000 häältearvust. Iga hääle kaal on 2023. aasta halduseelarves 745 naelsterlingit ja seega on 2023. aasta osamakse suurus 378 460 naelsterlingit. Neid arve kohandatakse igal aastal.

Ametlik otsus lepingu kehtivuse pikendamise kohta 31. detsembrini 2024 on plaanis teha rahvusvahelise suhkrunõukogu 63. istungil, mis peetakse 24. novembril 2023 Londonis.

Käesoleva ettepaneku eesmärk on taotleda komisjonile nõukogu luba hääletada liidu nimel rahvusvahelises suhkrunõukogus selle poolt, et lepingut pikendatakse kuni 31. detsembrini 2024.

4. ÕIGUSLIK ALUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõike 9 kohaselt võetakse vastu otsused, millega kehtestatakse „lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku“.

---

[3] Nõukogu 15. oktoobri 2021. aasta otsus (EL) 2021/1851 Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta rahvusvahelises suhkrunõukogus seoses 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu muudatustega ja nende rakendamise ajakavaga (ELT L 374, 22.10.2021, lk 49).

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel õiguslik toime. Siia hulka kuuluvad ka sellised õiguslikud vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, kuid mis „võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu“[4].

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhtumil

Rahvusvaheline suhkrunõukogu on asutatud lepingu artiklite 3 ja 8 kohaselt ning seda võidakse paluda vastu võtta vastu teatavaid otsuseid.

Kavandatud õigusaktiga, mille vastuvõtmiseks on rahvusvahelisel suhkrunõukogul lepingu artikli 45 lõike 2 kohane volitus, pikendatakse lepingu (mis on liidu jaoks siduv rahvusvaheline lepe) kehtivusaega. Seega on kavandatav õigusakt õigusliku toimega.

Kavandatav õigusakt ei täienda ega muuda kokkuleppe institutsioonilist raamistikku.

Seepärast on esildatud otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatava akti eesmärgist ja sisust, mille kohta liidu nimel seisukoht võetakse. Kui kavandatava õigusaktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks või ülekaalukaks, samas kui teine on kõrvalise tähtsusega, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olema üksainus materiaalõiguslik alus, st peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav õiguslik alus.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhtumil

Käesoleva kavandatud õigusakti eesmärk ja sisu on seotud ühise kaubanduspoliitikaga (põllumajandustoodetega kauplemine).

Seepärast on esildatud otsuse materiaalõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikkel 207.

4.3. Kokkuvõte

Esildatud otsuse õiguslik alus peaks seega olema ELi toimimise lepingu artikkel 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9.

5. KAVANDATAVA AKTI AVALDAMINE

Kuna rahvusvahelise suhkrunõukogu aktiga muudetakse lepingut, on asjakohane avaldada see pärast vastuvõtmist *Euroopa Liidu Teatajas*.

[4] Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus kohtuasjas Saksamaa *vs.* nõukogu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 61–64.

2023/0310 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta rahvusvahelises suhkrunõukogus seoses 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Liit sõlmis rahvusvahelise suhkrulepingu (edaspidi „leping“) 1992. aastal nõukogu otsusega 92/580/EMÜ[1] ja see jõustus 1. jaanuaril 1993. Leping sõlmiti kolmeks aastaks kuni 31. detsembrini 1995.

(2) Lepingu artiklite 3 ja 8 kohaselt on rahvusvaheline suhkrunõukogu asutatud selleks, et võtta vastu teatavaid otsuseid. Lepingu artikli 45 lõike 2 kohaselt võib ISC pikendada lepingu kehtivust järjestikuste kuni kahe aasta pikkuste ajavahemike kaupa. Alates lepingu sõlmimisest on seda korrapäraselt pikendatud kahe aasta kaupa. Viimati pikendati lepingu kehtivust ISC otsusega 2021. aasta novembris[2] ja see jääb jõusse kuni 31. detsembrini 2023.

(3) 2021. aastal leppis nõustus ISC lepingu ja eelkõige selle artiklite 1, 23, 25, 32, 33 ja 34 muutmisega. Lepingu muudatused pidid algselt jõustuma 1. jaanuaril 2024. Oma 62. istungjärgul nõustus ISC pikendama ajavahemikku, mille jooksul liikmed võivad muudatuste kohta koostatud heakskiitmiskirjad hoiule anda, kuni 30. aprillini 2024, ning muudetud lepingu jõustumine lükati edasi 1. jaanuarini 2025. Seda silmas pidades tuleb lepingu kehtivust selle praeguses sõnastuses pikendada.

(4) ISC kavatseb oma 63. istungjärgul, mis toimub 24. novembril 2023, võtta vastu otsuse, millega pikendatakse lepingu kehtivust selle praeguses sõnastuses kuni 31. detsembrini 2024.

(5) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel ISC 63. istungil võetav seisukoht, sest lepingu kehtivuse edasine pikendamine on liidu huvides,

---

[1] Nõukogu 13. novembri 1992. aasta otsus 92/580/EMÜ 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta (EÜT L 379, 23.12.1992, lk 15).

[2] Nõukogu 15. oktoobri 2021. aasta otsus (EL) 2021/1843 Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta rahvusvahelises suhkrunõukogus seoses 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamisega (ELT L 373, 21.10.2021, lk 90).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu nimel võetav seisukoht rahvusvahelise suhkrunõukogu 63. istungil on hääletada selle poolt, et 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu kehtivust pikendatakse veel kuni üheks aastaks, alates 1. jaanuarist 2024 kuni 31. detsembrini 2024.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

FINANTSSELGITUS

FinancSt/10/
PS/nd/xxxxxx
6.22.2023.1
KUUPÄEV: 14.6.2023

1. EELARVERUBRIIK:
14 20 03 06 Rahvusvahelised organisatsioonid ja kokkulepped

ASSIGNEERINGUD:
DB2024 4 861 000 eurot

2. PEALKIRI:
Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta rahvusvahelises suhkrunõukogus seoses 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamisega.

3. ÕIGUSLIK ALUS: Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9.

4. EESMÄRGID:
Pikendada rahvusvahelise suhkrulepingu kehtivust veel üheks aastaks (1. jaanuar 2024 – 31.detsember 2024).

5.	FINANTSMÕJU	12-KUULINE PERIOOD (miljonit eurot)	JOOKSEV EELARVEAASTA 2023 (miljonit eurot)	JÄRGMINE EELARVEAASTA 2024 (miljonit eurot)
5.0	KULUD - ELi EELARVEST MAKSTAVAD (TOETUSED/SEKKUMISED) - RIIGIASUTUSED - MUUD MEETMED			
5.1	JOOKSEVTULU - ELi OMAVAHENDID (LÕIVUD/TOLLIMAKSUD) - RIIGISISESED			
5.0.1	KAVANDATUD KULUD			0,55
5.1.1	KAVANDATUD TULUD			

5.2 ARVUTAMISMEETOD: Põhineb prognoosidel ELi hinnangulise häälte arvu (508) kohta, hääle kohta hinnanguliselt makstaval summal naelsterlingites (745). Neid arve kohandatakse igal aastal.

6.0 KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA JOOKSVA EELARVE ASJAOMASES PEATÜKIS KIRJENDATUD ASSIGNEERINGUTEST? JAH

6.1 KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA ASSIGNEERINGUTE ÜMBERPAIGUTAMISEGA JOOKSVA EELARVE PEATÜKKIDE VAHEL? -

6.2 KAS ON VAJA LISAEELARVET? -

6.3 KAS TULEVASTESSE EELARVETESSE ON VAJA KIRJENDADA ASSIGNEERINGUID? JAH

MÄRKUSED:

Tegelikult makstav summa võib erineda sõltuvalt ELile antud häälte lõplikust arvust, hääle kohta makstavast summast naelsterlingites ning euro ja naelsterlingi vahetuskursist. Lisaks võib ELi osamakse summa 2024. aastal muutuda, kui ISC liikmeskond muutub.